子夜

○白桑○

「有沒有書展是別人的事，地方是人家的，你怎好意思賴着？」

「那麼麻煩你了，馬」姊姊和機說，我才知道她們有點不情願。

「這怎可以麻煩你呢，馬」

「我們還計較這麼多嗎？」我說，「那位小姐住在甚麼地方呢？」

姊姊告訴了我，那個地址我不稔熟，這間可叮姑姑做乖了，如果先前我知道這樣，我才不跟他們爭做這個送貨員了。

姊姊把鈔票遞給秦時，秦說，姊姊你放下吧。

「不，還是你的。」

「我欠汝還很多，」

「不許汝常常這樣講，」

「為甚麼？」

「這是事實，」

「你們還推讓甚麼、誰放着不是都壹樣嗎！」

「這是事實，」

「他們，推讓甚麼，誰放着不是都一樣嗎！」

姊姊票（旁目）了我一眼，這一眼裏邊，包含着你很多事你不知情識趣的，少女的懷總是詩。那是真的，因爲這很含蓄。

「馬，有錢了，今晚我們要慶祝一下，」

「好咩！」

「約張，」

「帶同可可。」

秦就是這樣的一個人，有點錢放在身邊，便會想出很多的花樣跟他豐豐時的花樣一樣。他做人不一假守則，就是，花錢爲甚麼要把錢花去，許多人都這樣問過他，他說，有錢放在身邊時，很不自在，如果不花去，會眞個是「人財兩空」，「人財兩空」是怎樣解釋呢？人就是一個人，財就是錢，那樣都在時，人不願工作了，錢不化會失去了它的意義，兩樣都變爲空洞的空了，

秦就是這樣怪的一個人，他不懂得賺錢，沒有錢的時候變得安樂，因爲他可以費費，他可以生世不用賺錢也可以過活，因爲他有個好家庭，雖然不能夠供給他錢財去揮霍，但決不會因生活而潦倒。

不懂自己盡的人說他不求上進，那是站在不同角度的看法，很多事情是不能瞭解的，何況是人心底裡的事情，人可以活在表面的生活裏，也可以活在精神的生活裡，兩者未能決定之前，不能夠騎牆，騎牆就一定痛苦。

（二八）

胃病新語

陳存仁 伍壹

★★胃出血有三種情況★★

胃病的出血症候。

（一）胃的潰瘍面侵蝕日久，血管將破未破時，遇到了勃然大怒，或暴躁激憤，血脈突然緊張，使血管發生充血現象，在潰瘍近處的血管便破裂了。血液湧入胃內，胸頭悶悶欲惡，泛泛欲吐，稍一轉動，便有大量鮮血嘔出來，除了暴怒之外，一切憂鬱驚駭，或者神經上突遇刺激，都屬於這一種。

（二）患了胃潰瘍後，血管將破未破時，此時進飲烈酒或劣酒，使胃中的血管擴張充血，以致血管宜告破裂，也會使吐血症從此開始。飲酒的人往往轟飲好勝，頻頻乾杯，飲過量之後，頓時會血如潮湧，由口而出。

還有刺激性食品，或消化困難的菜餚，使潰瘍面，磨擦受傷，也會發出吐血。其中以飲酒而吐血者最多，其它刺激的飲食品，如咖啡，咯咕，辣椒，咖喱等，在這個時候，都能誘致出血。

（三）胃潰瘍日久之後，如果受到粗的直接打擊，如拳擊毆打摔交，拗手，打波，以及一切劇烈運動，衝撞心窩，或搬運重物，或奔波勞頓，亦能使血管破裂而得吐血症。

雅慈油漆 地台 階磚

□裱花紙□電話 八七六・弍六弍八□

華僑酒樓

粵菜點心

W. K. GARDENS

Tel. 681-6642

重要啓事

本酒樓重金禮聘滿地可埠張球先生自十二月十四日起主理本酒樓厨政

張先生曾在廣州、澳門、香港、東京、加拿大各地主理廚政廿多年，所製菜式不論大小均能迎合各界僑胞口味及要求，現 張先生正進行廚務及膳日之改組及改革以求出品精美豐儉由人及經濟化大衆化之原則，各界僑胞如蒙光臨指導，無任歡迎。

Dynasty Restaurant
3060 Main St.,
Main & 15th Ave.,
Ph. 872-5272

璇宮酒樓 緬街三零六零號 電話八七二・五二七二

每逢星期六日增設

午茶市茗茶美點

經濟粉麵飯

妙製 玻璃鮮蝦餃 干蒸燒賣

原汁叉燒飽 馬拉糕

Richard M. Chow
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 688-9848 Residence: 876-4033

周 名會計 紹

專門接辦代查賬項會計科目入息稅務

地址：雲埠片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）

電話：事務處六八八・九八四八 住宅八七六・四〇三三

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16, B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423

常備週年生花 接遞結婚花球 特款襟花枱花 各種花牌花圈 插花藝術精美 新張營業特平 歡迎僑胞光顧 免費送到府上

▲空前抵買，近展覽會，兩大睡房堅固大屋，首期付款二千五百，餘充業主每月百二，平過租屋，全價萬六千五

▲興旺埠心中形飯館、西人業主急讓，租平長批。

▲西區花園華麗大屋，土庫裝修好，屋佔地足兩大幅，平賣二萬九千五百元

BB實業公司 胡開誠 四叁叁・八五五八

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
238 PENDER ST. E VANCOUVER 4. B. C. PHONE MU 3-3032

新到

原枝北鹿角 跌打追風油 千斤籐風濕丸 念慈庵枇杷膏 珮夫人止咳露 幸福傷風素

榕縣沙田柚 紅芽芋仔 新鮮馬蹄 沙坪粉葛 蓮藕干 自瓜子 金錢梅 白菜干

每逢星期弍豬肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS

日過一日

代代相承，滿地可銀行已爲加國人士所信用，直至今日，由東及西，已超過三百萬人，滿地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH

經理 馬國材

由壹八壹七年爲加國各界人士服務

片打實業公司

本號代理各種保險 實業買賣 房屋按揭 代收租務

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

李華英 325-3405 梁一强 FA 5-1844 黃獨慧 277-5841 梁鐵武 325-3757

梁藝昭 266 8702

梁春廣 266-8702

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小柏文

▲喜士定東街紅毛坭磚一連四間舖面十五年新平賣三萬四千元（梁鐵武）

▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五百元（梁鐵武）

▲屋列治四年新屋名貴大方土庫有遊戲室及睡房取價四萬七千五百元（黃翊慧楨）

▲喜士定近乃磨街西人舖主西餐館裝璜華瑰有燒酒會若加賣房餐作價更好全價一萬三千二百元（梁岳雄）

▲喜士定東街尾近非沙大學兩年新屋街角屋位置三個睡房兩個坐廳同在壹層大屋取價三萬四千九百元（梁春廣）

▲北雲哥華菓舖每月生意壹萬七千七百元無競爭好架撈店主要休息平賣弍萬三千元（梁鐵武）

▲西區街角弍十八組鋼根三合土梱文樓毎年入息三萬四千元取價三十萬（梁一强）

▲近大學頓巴區五年新五間舖面二十組一個睡房梱文街角位置年租叁萬九千弍百元取價弍十七萬五千元（梁一强）

▲商業區地段杖子二十二街東弍千九百號東南街角池濶一百七十尺全價六萬大千元（梁春廣）

▲本號代理人壽火險房屋汽車意外等各項燕梳領導公證及障安全（梁鐵武）公證人 梁鐵武

鄧李建築有限公司

專科水工裝修，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。

請電 872-1088 254-2823

DONLEE CONSTRUCTION LTD.

企連打埠

中西飯館出讓 函商面議均好

地址：Ming Inn, 234 Leon Ave, Kelowna, B.C.

電話：762-2239

張國政會計專科 John K. Cheung & Co.
Accounting & Taxation Service
130 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
Office: 688-9848 Residence: 327-0848

△專理▽ 五布仙販買稅 生意年結月結 按期計算工資 報生意入息稅 政府來往文件 代查生意盈虧

片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）

電話：事務處六八八・九八四八 住宅三弍七・〇八四八

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE,
VANCOUVER 4, B. C.

華仁雞蛋撻

地址：哥街六一九號

電話：六八一・八〇一七

寶美

女界美容院

喜士定街東九號樓上

電話：六八三・六四一五

工夫老手 電話預約

髮型最新 保證滿意

袁日光
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

裝修旅店 殯館房屋 改造華麗 設計佈置 免費估價 屋宇圖則 大小工程 取價公平 僑胞光顧 一律懽迎

梁立有

統理跌打風濕全科

教授蔡李佛拳，捷拳

擅擊散手，鷹爪點穴擒拿手，鄭家八卦棍。

地址：2927 Kitchener St, Van. 6, B. C.

電話：255-5531

電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。

日夜應命。電弍五五〇五[illegible]

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.

電話：六八一・三七一二

星期美點 羊城味道 經濟時菜 猶太價錢

營業時間：每天至下午八時

林普安接運貨物行

李代辦往碼頭寄貨，取貨手續，價錢相宜

電話：874-7072

李偉運輸公司

專運送兼辦理香港移民出入口行李

日間電話：684-2141

住宅電話：254-3062

城 点

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada

黃智理髮室

本號最近辦到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄，價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，祖國唱片十弍寸三元弍角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。本號爲台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。

翡翠樓
JADE PALACE
252 E PENDER ST.,
Tel 684-3525

有做有爲

香港名師 特別小菜 南北美点 僑胞服務 享口福 打牙祭